

# Offerta commerciale transfrontaliera.



## Biglietti singoli

Si ricorda che in tutti gli automatici a schermo tattile delle linee S10 e S20 come nelle principali stazioni FFS del Ticino (Chiasso, Mendrisio, Lugano, Bellinzona, Biasca e Locarno) è possibile acquistare i biglietti transfrontalieri regionali "Tariffa Ticino Lombardia", validi esclusivamente sui treni TILO, verso Como, Albate Camerlata, Monza e Milano.

L'utilizzo è semplice; dalla schermata iniziale selezionare: «Altri biglietti/Altre offerte» - «Biglietti internazionali» - «Tilo (solo treni regionali)».

## Abbonamenti

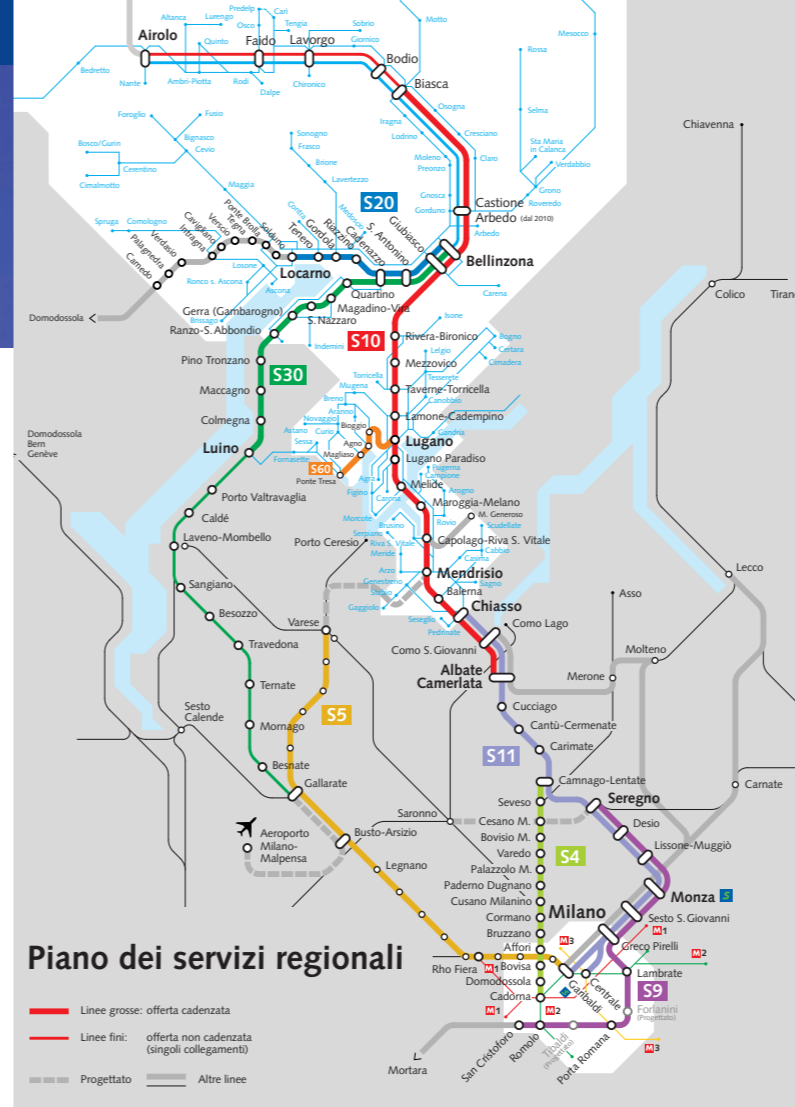
I pendolari transfrontalieri dovranno acquistare i singoli abbonamenti regionali. Esempio: per la tratta Como-Lugano bisognerà acquistare l'abbonamento regionale Lombardia per la tratta Como-Chiasso e l'abbonamento Arcobaleno (5 zone) per la tratta Chiasso-Lugano.

Informatevi sulle novità presso la vostra stazione FFS oppure contattando:

[www.tilo.ch](http://www.tilo.ch)

[www.ffs.ch](http://www.ffs.ch)

Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.1/min.)



# Cambio orario.



**Nuovo orario dal 13 dicembre 2009.**



**FFS**  
**Viaggiatori**  
**Distribuzione e Servizi**  
**6900 Lugano**

**FFS**  
**Viaggiatori**  
**Traffico Regionale**  
**6830 Chiasso**

[www.ffs.ch](http://www.ffs.ch)

**Collegato alla regione e in rete con tutta la nazione.**



### Traffico nazionale

Confermati i collegamenti con il nuovo cambio orario: treni ad assetto variabile ICN (introdotti con successo lo scorso anno) e ETR 470 congiungono ogni ora in alternanza la stazione FFS di Lugano a Basilea e Zurigo. Le relazioni da e per la stazione FFS di Locarno–Murato, effettuate con treni InterRegio (IR) delle FFS, sono confermati ogni ora, con carrozza panoramica in 1a classe, in alternanza da Basilea e Zurigo. I viaggiatori dispongono di coincidenze immediate con la S10 alla Stazione FFS di Bellinzona da e per Lugano–Chiasso e Como–Albate. Il primo treno ICN in partenza da Chiasso, Mendrisio, Lugano e Bellinzona arriva a Zurigo alle 7.51. Coincidenza a Zurigo alle ore 8.00 per Berna con arrivo alle 8.57. La carrozza ristorante é presente su tutti i treni ad assetto variabile.

### Traffico internazionale per l'Italia

Dal 13 dicembre 2009 le relazioni dirette (senza cambiare treno a Lugano) Zurigo–Milano sono offerte ogni due ore con treni EuroCity (EC) ad assetto variabile ETR 470. Gli stessi fermano alle stazioni di Bellinzona, Lugano e fanno una nuova fermata commerciale alla stazione di Chiasso. Due composizioni ETR 470 di riserva – una presso la stazione di Milano Centrale, l'altra in quella di Zurigo – potranno essere impiegate in caso di imprevisti sulla linea del San Gottardo.

### Collegamento locale su Milano

Nel corso del 2009 la società Cisalpino finanziava anche tre coppie di collegamenti veloci tra Bellinzona e Milano (pt. da Bellinzona: 07.07, 14.09, 18.09; pt. da Milano Centrale: 08.00, 16.10, 17.35).

Questi treni non sono più effettuati dal cambio orario.

I viaggiatori dispongono di alternative verso Milano Centrale con i treni regionali TILO e Trenitalia. Ad esempio è possibile giungere alla Stazione di Milano Centrale da Bellinzona, Lugano o Chiasso alle ore 8.25 o 8.55, utilizzando i treni TILO fino a Como o Chiasso e proseguendo sui convogli di Trenitalia (con due fermate a Seregno e Monza). Anche per il ritorno alle 16.10 e 18.10 è possibile rientrare con treni regionali Trenitalia (attenzione: offerta di sola 2a classe) da Milano Centrale in Ticino con cambio treno a Como o Chiasso. A questi collegamenti si aggiungono gli EuroCity da Milano Centrale a Zurigo ogni due ore (pt. ore 17.10 e 19.10).

### Collegamenti notturni

I collegamenti notturni CNL 401 (Bellinzona pt. 05:42 e Lugano pt. 06:10 con arrivo a Milano centrale alle 07:50) e CNL 400 (Milano Centrale pt. 21:10 e arrivo a Lugano alle 22:42 e Bellinzona alle 23:10) vengono soppressi. Queste soppressioni dipendono da una decisione di carattere economico della ditta City Night Line che gestisce questi treni.

Con il prossimo orario in vigore dal 13 dicembre 2009 viene riconfermata l'apprezzata offerta cadenzata nel traffico regionale adottata lo scorso anno.

### Collegamenti S10

Sulla Linea S10 un treno ogni 30 minuti collega Bellinzona e Chiasso (Biasca e Albate Camerlata ogni 60 minuti). Inoltre l'offerta per i pendolari, effettuata ogni 15 minuti durante le ore di punta del mattino e della sera, viene potenziata con 2 corse supplementari da lunedì a venerdì (pt. 18.18 da Chiasso e ar. 19.16 a Bellinzona; pt. Bellinzona 18.37 e ar. 19.37 a Chiasso).

### Collegamenti S20

Sulla linea S20 un treno regionale ogni 30 minuti – durante gli orari dei pendolari ogni 15 minuti – collega Bellinzona a Locarno assicurando le coincidenze a Bellinzona per il traffico a lunga percorrenza e a Giubiasco con la S10.

Novità: un collegamento in più il mattino alle 8.16 da Bellinzona verso Locarno (ar. 8.42). Vi é coincidenza da Lugano con pt. 7.43 e cambio a Giubiasco.

### Collegamenti S30

Sulla linea S30 un treno regionale ogni 2 ore mette in relazione Cadenazzo a Luino, con coincidenza a Cadenazzo sui treni InterRegio (IR). Su questa linea la novità è costituita da una coppia di treni TILO, che collegano (Airolo-) Bellinzona (pt. 7.54) a Gallarate (ar. 9.47). Il ritorno da Gallarate a Bellinzona è previsto alle 15.13 con arrivo alle 17.08. A Gallarate sono previsti interscambi rapidi verso la nuova fermata della fiera di Milano a Rho, la stazione di Milano Garibaldi e Domodossola.

### Collegamenti per nottambuli “Tilo Pigiamà”

I collegamenti con i treni “TILO Pigiamà”, dopo essere stati introdotti lo scorso anno, continueranno a circolare anche con il nuovo orario nelle notti venerdì/sabato e sabato/domenica.

### 1ª classe

I treni regionali TILO vi propongono comodi posti a sedere in prima classe per ogni composizione. Potrete godere di un ambiente tranquillo separato dalla seconda classe tramite porte vetro ed avere a disposizione 2 utili prese di corrente differenti (svizzera e italiana) per ricaricare il telefono o il computer portatile.